



## DOSSIER DE PRESSE 2020

29e édition  
des Portes Ouvertes  
des Artistes de Ménilmontant  
**du jeudi 24 au dimanche 27  
septembre 2020**





- PAGE 3 : Édito d'Annette Jalilova, Présidente Adjointe
- PAGE 4 : Les Portes Ouvertes 2020 : quatre jours de fête
- PAGE 5 : À la rencontre de notre public - chiffres clé
- PAGE 6 : Des démarches artistiques originales
- PAGE 7 : Programme des animations 2020
- PAGE 8 : Marche à suivre pour les visiteurs
- PAGES 9 et 10 : L'association des Artistes de Ménilmontant
- PAGE 11 : Partages, la Fondation Lebaudy et les ADM
- PAGE 12 : Nos partenaires 2020
- PAGE 13 : Infos pratiques





## LES ARTISTES DU XXème ... LE RETOUR !

VOUS RETROUVER, POUR RETROUVER CES LIENS QUI NOUS LIBÈRENT.

Le covid et le confinement nous ont tous touchés, l'absence de culture tout particulièrement ! Et pourtant même pendant cette période, nous les artistes, avons inventé d'autres façons de se retrouver.

Mais un autre temps est arrivé, aujourd'hui la création est indissociable du partage : c'est bien le regard de l'autre qui permet à l'œuvre d'exister. Privé de ce lien, l'artiste perd sa raison d'être.

Ces portes ouvertes 2020 sont une renaissance pour nous tous et offrent pendant 4 jours une vraie liberté, le plaisir de la découverte et du partage de nos dernières créations.

C'est un immense plaisir pour tous les artistes que de pouvoir vous retrouver, nous vous attendons avec impatience.

Annette Jalilova

Présidente Adjointe des ADM







## LES PORTES OUVERTES 2020 : QUATRE JOURS DE FÊTE

Pour la 29<sup>e</sup> année, les Artistes de Ménilmontant ouvrent les portes de leurs ateliers !



De Belleville à Gambetta, du Père-Lachaise à Saint-Fargeau, une promenade artistique riche en rencontres et en découvertes, dans un quartier authentique et attachant.

Un rendez-vous incontournable de l'actualité culturelle parisienne !



## A LA RENCONTRE DE NOTRE PUBLIC

Amateurs d'art ou néophytes, Parisiens ou touristes, tous sont les bienvenus à cet événement, qui réunit cette année **plus de 140 artistes et attire près de 15 000 visiteurs**. Les artistes seront au rendez-vous pour faire découvrir leurs créations au public et répondre aux questions qu'il pourrait se poser.

Les artistes portent toujours une vision singulière sur le monde, et le meilleur moyen de comprendre cette vision, si elle n'apparaît pas clairement à la vue de leurs œuvres, c'est de rencontrer ces artistes. Peintres, sculpteurs, dessinateurs, amateurs, passants ou curieux, tous gagnent à échanger et à considérer le point de vue de l'autre, ses techniques, ses passions et ses ambitions.

Pour faire découvrir l'art et favoriser les échanges, les Artistes de Ménilmontant annoncent les 29e journées Portes Ouvertes de leurs ateliers, du jeudi 24 au dimanche 27 septembre 2020, dans le 20e arrondissement de Paris.

Riche en découvertes, ce parcours artistique dans un quartier haut en couleurs est une belle occasion d'échanges et de convivialité. Au détour d'une rue, au fond d'un couloir ou d'une arrière-cour, c'est l'occasion unique de rencontrer les artistes dans leur univers et de découvrir leur travail.

### Chiffres clés :

- > Une 29e édition
- > Dans le 20e arrondissement
- > Plus de 140 artistes participants
- > Près de 61 lieux d'exposition : ateliers d'artistes, appartements, lieux collectifs, théâtres, cafés, restaurants...
- > Plus de 35 lieux accessibles aux personnes handicapées
- > 15 000 visiteurs de tous âges attendus...



## DES DÉMARCHES ARTISTIQUES ORIGINALES

Les Artistes de Ménilmontant ne veulent pas simplement promouvoir leur art, ils souhaitent aussi et surtout alimenter une véritable démarche de réflexion, d'échanges et d'insertion au sein de leur quartier.

Le parcours des journées Portes Ouvertes permet de découvrir une large palette de pratiques artistiques, nouvelles ou ancestrales : peinture, dessin, gravure, sculpture, photographie, vidéo, poterie, céramique, création de mode, graphisme... cela permet à chacun de trouver des œuvres à son goût.

Les Artistes de Ménilmontant sont également porteurs de projets insolites et participatifs con visant à dépasser les clivages culturels, géographiques et générationnels. Les artistes et les visiteurs, simples curieux ou amateurs d'art, sont invités à interagir et à créer ensemble des œuvres inédites.





Cette année, beaucoup d'artistes et d'associations proposent en plus de la présentation de leur travail, des animations, performances, concerts, ateliers... en voici quelques-unes déjà annoncées :

**Sandrine Boutté** - Performance musique, danse de marche et sculpture de marcheurs en live.

**Association le Ratraït** - Peinture murale avec Sébastien Dufour (SEBD) - déambulation de l'école « jour de cirque » suivi d'un atelier découverte - danse de rue par Hélène Courvoisier

**Clem Letrusko - L'artiste à table** - Vidéo-art et peinture mais la surprise est de collaborer dans des créations culinaires avec le Ptit Resto 7 rue Sorbier, les recettes des plats seront affichées tous les jours des Portes Ouvertes sur la porte du restaurant.

**INECAT (Institut National, d'Expression, de Création, d'Art et Thérapie) « Et maintenant, on va où ? »** - Un collectif d'étudiants et professionnels médiateur-e-s artistiques en relation d'aide, d'art-thérapeutes, et de professeurs proposent sur les 4 jours exposition, performances, installations, vidéos, ainsi que des ateliers de 10 mins à 1h (enfants, adultes) construits selon des dispositifs surprenants, interactifs, impliquants, mettant en jeu des processus de création différents (arts plastiques, voix et sonore, arts de la scène, écriture...).

### **Marie Denizot**

Musique, poésie, installations sonores et visuelles. Performance poétique, danse-musique-peinture, animée par collectif Les Ricochets (Stéphanie Rousel, Nicole Randon et Eloïse Salina) avec la participation d'amateurs et de passants.

**Kat' Bretel** - donnera à entendre des textes, issus de ce recueil ou d'autres : des monologues, des dialogues, des textes mis en musique. Cette lecture s'apparentera à la fois au slam, au théâtre et à la musique.

**Body Art /Installation de Kalinka Prates** - LI'ÂaMmEe. Une performance qui évoque des archétypes, des inversions d'identité. Une expérience brutale pour en finir avec des concepts de genre.

**Isa Bellem** : Sculpture en live

**Démonstration Lindy-hop** et Charleston Jérémy Marchais, Marion Plaza, Taina Pichon, Clement Tarrière : Danseurs  
Poursuite de la soirée avec une playlist swing et un peu de danse si les visiteurs sont partants !

**Patz** - Chansons traditionnelles

**Polska** - Vents d'Anges à l'Atelier de Polska : sculptures, peintures, photographies, collages, performances improvisées et jus de raisin frais....

### **Théâtre des Ateliers du Chaudron**

- 1 performance Clown & Soundpainting avec l'atelier de Rafaele Arditti le jeudi 24/09 à 20h
- 2 concerts de musique jazz avec Steve Potts et
- le Ménilmontant Street Band le samedi 26/09 à 17h
- l'atelier Musica le dimanche 27/09 à 17h

**Ziaux** - Concert avec Nathalie Chanrion, voix et compositions / Clémentine Buonomo: hautbois / Elisabeth Ulric: violoncelle Auteur-compositeur, Nathalie Chanrion se transforme en Ziaux quand elle monte sur scène.

Liste complète à retrouver sur le site des artistes de Ménilmontant :

<https://ateliersdeménilmontant.org/?po=portes-ouvertes-2020>



Patz et son accordéon

## MARCHE A SUIVRE POUR LES VISITEURS

Principal point d'information et également lieu d'exposition, **la galerie Ménéil'8, 8 rue Boyer, sera le point de rendez-vous incontournable des journées portes ouvertes des Artistes de Ménilmontant.**

Chaque artiste participant y expose un échantillon de son travail sur un petit format (30 cm x 30 cm) qui donne au visiteur une premier aperçu.

Des classeurs permettent de découvrir plus avant le travail des artistes, et des plans-guides d'organiser un parcours dans le quartier.

Des "Art à Poster" (cartes postales conçues par les artistes au profit de l'association) seront également en vente.

**Un autre point d'information sera ouvert à l'ESAT - (Etablissement et Service d'Aide par le Travail) 40 rue des Panoyaux,** où seront disponibles les books des artistes, les "Art à Poster" et les plans-guides.

Près de 35 lieux (signalés sur le plan-guide) seront accessibles facilement aux personnes handicapées.

De nombreuses animations attendent le public tout au long des portes ouvertes.

Page de programme bientôt disponible sur le site : <https://ateliersdemenuilmontant.org/?po=portes-ouvertes-2020>



- > Jeudi 24 septembre
- > Vendredi 25 septembre
- > Samedi 26 septembre
- > Dimanche 27 septembre
- > De 14h à 20h
- > Nocturne le jeudi 24 jusqu'à 21h
- > Métro Gambetta
- > Bus 26, 60, 61, 69, 96.



## GENESE D'UN REGROUPEMENT DE TALENTS

L'association des Artistes de Ménilmontant – anciennement les « Ateliers de Ménilmontant » – a été créée en 1991 **et regroupe plus de 200 artistes** et amateurs d'art. Alors que les promoteurs immobiliers lorgnent sur les rares ateliers d'artistes du 20e arrondissement, les artistes du secteur se rassemblent pour leur faire barrage et conserver leurs locaux.

Ouverte à toutes les disciplines et à tous les courants artistiques, l'association [Les Artistes de Ménilmontant](#) rassemble vidéastes, photographes, dessinateurs, peintres, sculpteurs, graveurs... et permet leur exposition.

En partant de cette dynamique, **les liens avec le quartier se sont multipliés, avec la mise en place d'une politique d'animation artistique avec les partenaires culturels et sociaux du quartier.**



L'objectif : faire découvrir l'art au plus grand nombre en organisant, en plus des expositions, de nombreuses animations pour petits et grands, des ateliers d'expression artistique, des peintures murales et des performances d'art de la rue (street art), de la musique, des contes, de la poésie, échange sur la médiation artistique, sur l'art thérapie...

Lors des Portes Ouvertes, les artistes de l'association exposent dans les théâtres, les cafés, les centres sociaux et d'animation et bien sûr leurs ateliers souvent atypiques liés à l'histoire de notre beau quartier de Ménilmontant.

Au cours de l'année, ils dessinent au Conservatoire de musique et de danse, répondent aux appels à projet d'intervention dans l'espace public de la Ville de Paris.

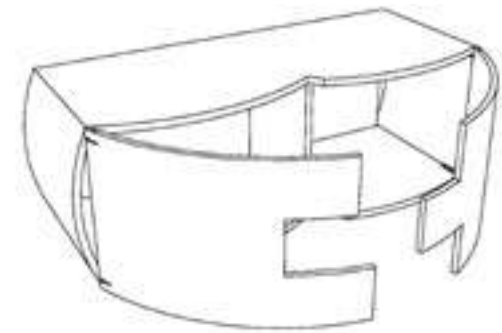


## UNE ASSOCIATION AUX MILLE PROJETS :

Collaborations avec les Ecole Boule et Estienne et les rendez-vous artistiques incontournables.



- Des échanges et collaborations **avec de prestigieuses écoles d'arts** rentrant pour certains, dans le cadre d'un projet pédagogique comme celui de **l'école Boule** et d'exposition des étudiants pour **l'école Estienne**, dans les cas deux exposés au sein de la galerie Ménéil'8.



- Des expositions personnelles et collectives se rapportant à l'agenda des grands rendez-vous artistiques culturels français et parisiens comme **le mois du dessin, la fête de l'estampe, le mois de la photo, octobre rose...**



Projet pédagogique en cours section ébénisterie école Boule - plan galerie Ménéil'8 réalisé par les élèves - plan d'un meuble à l'étude.

## LES ADM ET LA FONDATION JULES LE BAUDY, UN BEAU PARTAGE

Le confinement nous a tous touchés mais pendant cette période nous les artistes, avons inventé d'autres façons de se retrouver...

...une soixantaine d'artistes a offert ses créations pour le site internet de la **Fondation de Madame Jules Lebaudy, créée par Amicie Lebaudy en 1900** et qui possède actuellement plus de 2400 logements sur Paris. Toute l'histoire sur le site [www.fondationlebaudy.fr](http://www.fondationlebaudy.fr)



Grâce au projet ADM/Fondation Lebaudy, les Artistes de Ménilmontant partagent leurs œuvres sur le confinement, leurs ressentis sur cette période et sur la solidarité.

Les œuvres originales seront exposées à la Galerie Menil'8  
8 rue Boyer 75 020 Paris

Agnes Marie-Jeanne • Botache Daniel • Bébin Bertrand • Bertran Franck • Bloch Sophie • Charon Yannick • Clivis Eleonore • Cokorik Marine • Courtes Érika • D'Allessandro Nathalie • De Luca Claude • Deprez Sophie • Dumoulin Muriel • Eborche Joie • François Céline • Geoffard Olivier • Gerbi Anne-valérie • Harino Nayla • Hirakawa Miho • Horvath Petros • Jalloua Annette • Jero Pal Lengyel • Jicé • Leoni Valerio • Letrusko Clem • m'ello • Mx Khr • Nassoy Ganiël • Nguyen Aude • Ostro Claude • Pertz Pascale • Sani Jean-Louis • Schmaljohann Tizule • Shams Maryam • Smolanski Evelyne • Tarquary Jean-Philippe • Tranchesi Louis • Uddin Xecan • Vanczyzewski Olivier • Vaud Chantal • Wenzel Mireille • Achraf Fikrat • Agnes Marie-Jeanne • Blanchard Lmager Patrick • Bouts Sandrine • De guillebon Jeanne • Dibbas Coia • Esambert FX • Escriche José • Franco Georges • Gervet Sigrine • Guichard Pascal • Jea Artiste • Lagoutte Brigitte • Maigne Aline • Nguyen Antoine • Giosi Cristina • Plet Dominique • Tarquary Jean-Philippe • Tames Wardis • Tranchesi Louis • Tsuji Julia Reiko • Uribe Mercedes • Villalobos Raul • Zedler Roman • Acherault Clem • Brangan Aline • Dahlan Théo • Grogman Micheline • Jicé • Jumaicourt Christine • Lengyel Jero Pal • Lurozel Maud • Mousternak Cery • Vassal Marie-France • X 736





### ILS SONT NOS PARTENAIRES POUR L'ANNEE 2020

#### RATP

La Ratp nous soutient depuis trois ans. Cette année nos affiches seront exposées sur toutes les lignes de métro (1 à 14). Merci pour ce beau partenariat.

#### CENTRE SOCIAL ANNAM : LA CAF

- 4 bis rue d'Annam - Paris XXe

#### LE GÉANT DES BEAUX ARTS

Fournitures pour artistes - [www.geant-beaux-arts.fr](http://www.geant-beaux-arts.fr)  
166 rue de la Roquette - Paris XIe

#### ART ET THERAPIE / INECAT

Institut National d'Expression, de Création, d'Art et Thérapie.  
Formations de médiateur artistique dans la relation d'aide, d'art-thérapeute, de coach par les arts.  
<http://www.inecat.org> - 27 rue Boyer - Paris XXe

#### ATELIERS DU CHAUDRON

Théâtre - tous publics [www.ateliersduchaudron.net](http://www.ateliersduchaudron.net) - 01 43 61 17 17 - 31 passage de Ménilmontant - Paris XIe

#### JOOP STOOP

Produits pour l'estampe - 01 55 43 89 95 - [www.joopstoop.com](http://www.joopstoop.com)  
- 12 rue Le Brun - Paris XIIIe

#### ASSOCIATION LE RaTRAIT

Depuis 20 ans, l'Association le Ratraït, propose des activités artistiques et culturelles, en entrée libre, dans plusieurs lieux de la rue et dans la rue du Retrait même. - 01 46 36 70 60 - [www.leratrait.org](http://www.leratrait.org) - 20 rue du Retrait - Paris XXe

#### DECOR+

Peinture Bricolage Décoration  
01 42 49 22 26 - [www.decorplus.fr](http://www.decorplus.fr) - 1 place des Fêtes - Paris XIXe

#### LA FONDATION JULES LEBAUDY\*

8 rue Boyer 75020 Paris  
Un partenariat pendant les Portes Ouvertes mais étroit pendant le confinement où les artistes n'ont cessé de créer et où la fondation les a mis en valeur : <https://www.fondationlebaudy.fr/portfolio/confines-et-creatifs-ensemble/>

\* voir détail page 11





## EN SAVOIR PLUS

**Site internet :** <http://ateliersdemnilmontant.org/index.php>

**Portes ouvertes :** <https://ateliersdemnilmontant.org/?po=portes-ouvertes-2020>

**Facebook :** [page des artistes de ménilmontant](#)

**Instagram :** [https://www.instagram.com/artistes\\_de\\_menilmontant/](https://www.instagram.com/artistes_de_menilmontant/)

## GALERIE MENIL'8 /POINT D'ACCUEIL

8, rue Boyer - 75020 Paris  
Métro Gambetta  
Bus 26, 61, 69, 96

## CONTACT PRESSE

Julie Pelazzo  
E-mail : [julie.pelazzo@yahoo.com](mailto:julie.pelazzo@yahoo.com)  
Tél. : 06 82 58 13 69

*INFO COVID : Les ADM prennent bien sur toutes les précautions sanitaires lors de la réception du public.*

## REMERCIEMENTS

Mairie de Paris - Mairie du XXe - Conseil de Quartier - ADAGP - La SAIF - Copie Privée - ESAT de Ménilmontant

Centre social Annam - Studio Biopilates - CAF - Collège Doisneau - Le Floréal Belleville, le Ratraït

Restaurants :

Le Jardin, Lou Pascalou, le Disparu, Le P'tit Resto, le Court Circuit.